

Briselē, 2022. gada 15. decembrī
(OR. en)

EUCO 34/22

CO EUR 29
CONCL 7

PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	delegācijas
Temats:	Eiropadomes sanāksme (2022. gada 15. decembrī) – secinājumi

Delegāciju vajadzībām šai pavadvēstulei ir pievienoti secinājumi, ko Eiropadome pieņēma minētajā sanāksmē.

I. UKRAINA UN KRIEVIJA

1. Eiropadome atkārtoti stingri nosoda Krievijas agresijas karu pret Ukrainu.
2. Tā vēlreiz apstiprina Savienības pilnīgo atbalstu Ukrainas neatkarībai, suverenitātei un teritoriālajai integritātei tās starptautiski atzītajās robežās, kā arī Ukrainas neatņemamām tiesībām uz paš aizsardzību pret Krievijas agresiju.
3. Eiropas Savienība joprojām ir apņēmības pilna sniegt politisku un militāru atbalstu Ukrainai, proti, izmantot Eiropas Miera mehānismu un ES militārās palīdzības misiju Ukrainas atbalstam un kāpināt divpusējo atbalsta sniegšanu, jo īpaši attiecībā uz pretgaisa aizsardzības kapacitātēm un palīdzību atmīnēšanas jomā.
4. Pašreizējā Krievijas sistemātiskā raķešu triecienu kampaņa, kas vērsta pret Ukrainas civiliedzīvotājiem, civiliem mērķiem, energoinfrastruktūru un citu komunālo infrastruktūru, lai radītu vēl lielākas ciešanas Ukrainas tautai, ir noziegums, kas nevar palikt nesodīts. Tā ir jāizbeidz. Eiropadome aicina visus starptautiskos partnerus paust līdzīgus aicinājumus un īstenot savu ietekmi šajā nolūkā. Eiropadome arī aicina Krieviju nekavējoties pārtraukt darbības, kas apdraud civilo kodoliekārtu drošumu un drošību, un uzsver pilnīgu Eiropas Savienības atbalstu Starptautiskās Atomenerģijas aģentūras darbam.

5. Eiropas Savienība steidzami pastiprinās humānās un civilās aizsardzības palīdzības sniegšanu Ukrainai, tostarp natūrā, un palīdzēs atjaunot Ukrainas kritisko infrastruktūru, lai palīdzētu Ukrainai pārdzīvot ziemu. Šajā sakarā Eiropadome aicina Eiropas Investīciju banku ciešā sadarbībā ar Komisiju un starptautiskajām finanšu iestādēm pastiprināt atbalstu Ukrainas steidzamākajām infrastruktūras vajadzībām. Eiropadome arī aicina Komisiju pastiprināt koordināciju ar Eiropas rūpniecību un starptautiskajiem partneriem, lai nodrošinātu ilgtspējīgas prioritāro iekārtu piegādes Ukrainai, piemēram, mobilo apsildes iekārtu, elektroģeneratoru, spēka transformatoru un augstsprieguma un apgaismes aparatūras piegādi. Šajā sakarā Eiropadome atzinīgi vērtē 2022. gada 13. decembra Parīzes konferences par Ukrainas noturību un rekonstrukciju iznākumu.
6. Eiropas Savienība arī turpinās atbalstīt pārvietotās personas gan Ukrainā, gan ārpus tās. Eiropadome aicina dalībvalstis ar Komisijas atbalstu pastiprināt ārkārtas situāciju plānošanu.
7. Eiropas Savienība joprojām ir apņēmības pilna kopā ar partneriem sniegt finansiālo palīdzību Ukrainai un atbalstīt tās noturību un ilgtermiņa rekonstrukciju. Šajā sakarā Eiropas Savienība ir vienojusies 2023. gadā sniegt Ukrainai palīdzību 18 miljardu EUR apmērā. Eiropadome atzinīgi vērtē G7 vienošanos izveidot daudzāģentūru līdzekļu devēju koordinācijas platformu.

8. Eiropadome atzinīgi vērtē un mudina turpināt centienus nodrošināt, ka saistībā ar Krievijas agresijas karu pret Ukrainu tiek panākta pilnīga saukšana pie atbildības par kara noziegumiem un citiem vismagākajiem noziegumiem, tostarp, kā panākt saukšanu pie atbildības par agresijas noziegumu. Tā uzsver Savienības atbalstu Starptautiskās Krimināltiesas prokurora veiktajām izmeklēšanām. Eiropadome arī izvērtēja iespējas iesaldētos aktīvus izmantot Ukrainas rekonstrukcijas atbalstam un reparācijām. Tā aicina Komisiju, Augsto pārstāvi un Padomi saskaņā ar ES un starptautiskajām tiesībām virzīt uz priekšu darbu, uzsverot, ka kriminālvajāšana par agresijas noziegumu skar visu starptautisko sabiedrību kopumā.
9. Eiropadome atkārtoti uzsver, ka tā ir gatava atbalstīt Ukrainas iniciatīvu par taisnīgu mieru. Līdz šim Krievija nav izrādījusi patiesu vēlmi panākt taisnīgu un ilgstošu mieru.
10. Eiropadome apsprieda, kā vēl vairāk palielināt kolektīvo spiedienu uz Krieviju, lai tā izbeigtu agresijas karu un atvilktu savu karaspēku no Ukrainas. Tā atzinīgi vērtē pret Krieviju vērsto ES ierobežojošo pasākumu pastiprināšanu, tostarp izmantojot devīto ierobežojošo pasākumu paketi un starptautiskos naftas cenu griestus, vienlaikus nodrošinot vienlīdzīgus konkurences apstākļus visā pasaulē. Eiropas Savienība ir gatava turpināt pastiprināt ierobežojošos pasākumus. Eiropadome uzsver to, cik svarīgi ir nodrošināt efektīvu īstenošanu un novērst apiešanu un tās veicināšanu. Tā atkārtoti aicinājumu visām valstīm pievienoties ES sankcijām.
11. Eiropadome atkārtoti pauž nosodījumu par militāro atbalstu, ko Krievijas agresijas karam sniedz Irānas iestādes; tas ir jāpārtrauc. Šajā sakarā Eiropadome atzinīgi vērtē 2022. gada 12. decembrī pieņemtās ES sankcijas.
12. Eiropas Savienība turpinās sniegt visu attiecīgo atbalstu Moldovas Republikai, kura risina daudzšķautņaino ietekmi, ko rada Krievijas agresijas karš pret Ukrainu, jo īpaši enerģētiskās drošības jomā.

13. Saistībā ar globālā pārtikas nodrošinājuma sekmēšanu Eiropadome arī uzsver, cik svarīgas ir solidaritātes joslas un to potenciāla pilnīga izmantošana, un ANO Melnās jūras graudu iniciatīva un programma "Graudi no Ukrainas", uzsverot, ka ir jāturpina nodrošināt lauksaimniecības produktu un mēslošanas līdzekļu pieejamību un cenu pieņemamību.

II. ENERĢĒTIKA UN EKONOMIKA

14. Eiropadome pārskatīja 2022. gada oktobra secinājumu īstenošanas progresu.
15. Eiropadome atzinīgi vērtē gūtos panākumus un aicina Padomi 2022. gada 19. decembrī pabeigt darbu pie priekšlikumiem Padomes Regulai par solidaritātes veicināšanu ar labāk koordinētiem gāzes iepirkumiem, jo īpaši izmantojot ES Enerģijas platformu, gāzes plūsmu pāri robežām un uzticamus cenu etalonus, Padomes Regulai, ar ko nosaka satvaru atjaunīgās enerģijas apguves paātrināšanai, un Padomes Regulai, ar ko izveido tirgus korekcijas mehānismu iedzīvotāju un ekonomikas aizsardzībai pret pārmērīgi augstām cenām.
16. Domājot par nākamajām krātuvju papildīšanas un apkures sezonām, Eiropadome uzsver, cik svarīgi ir stiprināt koordināciju. Konkrētāk, ir jāturpina darbs šādos virzienos:
- a) ātri ieviest gāzes pieprasījuma agregēšanas un kopīga iepirkuma mehānismu, izmantojot ES Enerģijas platformu, kā arī paātrināt pārrunas ar uzticamiem partneriem nolūkā noslēgt ilgtermiņa līgumus, lai garantētu gāzes piegādes 2023./2024. gada ziemā;
 - b) efektīvi papildīt gāzes krātuves un cieši pārraudzīt papildījuma trajektorijas;
 - c) cieši pārraudzīt pieprasījuma samazināšanas mērķus;
 - d) laikus sagatavot 2023./2024. gada ārkārtas rīcības plānu ziemei.

17. Eiropadome aicina ātri pabeigt diskusijas par Atjaunojamo energoresursu direktīvu, Energoefektivitātes direktīvu un Ēku energoefektivitātes direktīvu.
18. Eiropadome atkārtoti uzsver, cik svarīgi ir palielināt investīcijas inovācijas, infrastruktūras un starpsavienojumu, uzglabāšanas, atjaunīgās enerģijas un energoefektivitātes projektos, lai pakāpeniski izbeigtu Savienības atkarību no Krievijas fosilajām degvielām, paātrinātu zaļo pārkārtošanos un nodrošinātu piegādes drošību.
19. Eiropadome gaida priekšlikumu un ietekmes novērtējumu, ko Komisija 2023. gada sākumā paredzējusi iesniegt par ES elektroenerģijas tirgus strukturālo reformu, tostarp gāzes cenu ietekmi uz elektroenerģijas cenām, lai to pilnībā pielāgotu dekarbonizētai energosistēmai un sekmētu atjaunīgās enerģijas ieviešanu.
20. Ņemot vērā augsto enerģijas cenu ietekmi Eiropā, Eiropadome uzsver, cik svarīgi ir aizsargāt Eiropas ekonomisko, rūpniecisko un tehnoloģisko pamatu un saglabāt globāli vienlīdzīgus konkurences apstākļus. Tā jo īpaši uzsver, cik svarīga pašreizējā globālajā kontekstā ir vērienīga Eiropas rūpniecības politika, lai Eiropas ekonomiku padarītu gatavu zaļajai un digitālajai pārkārtošanai un mazinātu stratēģiskās atkarības, jo īpaši visjutīgākajās jomās, vienlaikus nodrošinot vienlīdzīgus konkurences apstākļus. Šajā sakarā Eiropadome atgādina, ka ir vajadzīga koordinēta reakcija, lai uzlabotu Eiropas ekonomikas noturību un tās globālo konkurētspēju, vienlaikus saglabājot vienotā tirgus integritāti. Šajā sakarā un lai reaģētu uz augsto enerģijas cenu ietekmi, Eiropadome aicina Komisiju līdz 2023. gada janvāra beigām veikt analīzi un nākt klajā ar priekšlikumiem nolūkā mobilizēt visus attiecīgos valstu un ES rīkus, kā arī uzlabot pamatnosacījumus investīcijām, tostarp izmantojot racionalizētas administratīvās procedūras.

21. Eiropadome uzsver, cik svarīga ir cieša koordinācija un – attiecīgā gadījumā – kopīgi Eiropas līmeņa risinājumi, un aicina Padomi un Eurogrupu cieši pārraudzīt norises ekonomikā un vēl vairāk pastiprināt koordināciju, lai nodrošinātu izlēmīgu un dinamisku politikas reakciju.
22. Papildus īstermiņa pasākumiem Eiropas Savienībai ir jāpievēršas ilgtermiņa problēmām, jo īpaši attiecībā uz izaugsmes un inovācijas plaisu starp Eiropu un tās globālajiem konkurentiem. Šajā sakarā Eiropadome aicina Komisiju 2023. gada sākumā nākt klajā ar ES līmeņa stratēģiju konkurētspējas un produktivitātes veicināšanai.

III. DROŠĪBA UN AIZSARDZĪBA

23. Saskaņā ar nesenajiem Eiropadomes secinājumiem un ņemot vērā iepriekšējos lēmumus, Eiropas Savienība uzņemas lielāku atbildību par savu drošību un aizsardzības jomā īsteno stratēģisku rīcības kursu un palielina spēju rīkoties autonomi. To veicinās Eiropas aizsardzības nozares rūpnieciskā un tehnoloģiskā pamata stiprināšana.
24. Eiropadome uzsver transatlantiskās saiknes nozīmīgumu, kas atspoguļota gan ES Stratēģiskajā kompāsā, gan NATO stratēģiskajā koncepcijā.
25. Eiropadome izvērtēja darbu, kas veikts, lai īstenotu tās iepriekšējos secinājumus, 2022. gada 10. un 11. martā Versajā sniegtās norādes un Stratēģisko kompasu, kā arī kopīgā paziņojuma "Par aizsardzības investīciju nepietiekamības analīzi un turpmāko virzību" konstatējumus un ieteikumus. Šis darbs ir jāpātrina. Šajā sakarā Eiropadome:
 - a) aicina Eiropas Parlamentu un Padomi ātri pieņemt instrumentu Eiropas aizsardzības nozares nostiprināšanai, izmantojot kopīgu iepirkumu (*EDIRPA*);

- b) aicina Komisiju un Eiropas Aizsardzības aģentūru pastiprināt pašreizējos centienus, lai apzinātu vajadzības un atvieglotu un koordinētu kopīgo iepirkumu, konkrētāk – lai papildinātu krājumus, jo īpaši ņemot vērā Ukrainai sniegto atbalstu;
- c) aicina Komisiju ātri iesniegt priekšlikumu par Eiropas aizsardzības investīciju programmu, lai palielinātu Eiropas aizsardzības tehnoloģiju un rūpniecības nozares, tostarp MVU, kapacitāti un noturību un lai novērstu stratēģiskās nepietiekamības, un samazinātu tehnoloģiskās un rūpnieciskās atkarības;
- d) aicina vēl vairāk paātrināt militārās mobilitātes infrastruktūras projektu, tostarp divējāda lietojuma infrastruktūras projektu, īstenošanu;
- e) atkārtoti pauž apņemšanos investēt spējās, kas vajadzīgas, lai īstenotu visu misiju un operāciju klāstu, tostarp ātrās izvietošanas spēju, un aicina dalībvalstis šajā nolūkā pilnībā izmantot sadarbības instrumentus un satvarus;
- f) aicina investēt stratēģiskajos veicinātājos, piemēram, kibernetiskā un kosmosā bāzētā savienojamībā, kā arī kritiskās infrastruktūras noturībā;
- g) aicina izstrādāt stingru ES kiberaizsardzības politiku, pamatojoties uz neseno Komisijas un Augstā pārstāvja kopīgo paziņojumu;
- h) aicina ātri īstenot ES hibrīddraudu novēršanas rīkkopu, tādējādi stiprinot Savienības spēju efektīvi vērsties pret hibrīddraudiem un hibrīdkampaņām;
- i) aicina stiprināt civilo KDAP, lai līdz 2023. gada maijam pieņemtu jaunu civilās KDAP paktu.

26. Eiropadome atkārtoti apstiprina, cik svarīga ir Savienības apņemšanās atbalstīt savus partnerus drošības un aizsardzības jomā, jo īpaši ar tādiem instrumentiem kā Eiropas Miera mehānisms un KDAP misijas un operācijas. Atkārtoti uzsverot Eiropas Miera mehānisma globālo dimensiju, Eiropadome pauž gandarījumu par Padomē panākto vienošanos, ar ko nodrošina tā finansiālo ilgtspēju.

IV. DIENVIDU KAIMINREĢIONS

27. Eiropadome rīkoja stratēģisku diskusiju par attiecībām ar dienvidu kaimiņreģionu.

V. TRANSATLANTISKĀS ATTIECĪBAS

28. Eiropadome rīkoja stratēģisku diskusiju par transatlantiskajām attiecībām.

VI. CITI JAUTĀJUMI

Horvātija

29. Eiropadome atzinīgi vērtē Horvātijas pievienošanos Šengenas zonai no 2023. gada 1. janvāra.

Bosnija un Hercegovina

30. Eiropadome apstiprina Padomes 2022. gada 13. decembra secinājumus par paplašināšanos un stabilizācijas un asociācijas procesu un vienojas piešķirt Bosnijai un Hercegovinai kandidātvalsts statusu.

Irāna

31. Atgādinot Padomes 2022. gada 12. decembra secinājumus par Irānu, Eiropadome stingri nosoda nesenos nāvessodus, kas piespriesti un izpildīti saistībā ar Irānā notiekošajiem protestiem. Tā aicina Irānas iestādes nekavējoties izbeigt šo praksi un bez vilcināšanās atcelt jau piespriestos nāvessodus. Eiropas Savienība vienmēr un visos apstākļos stingri iestājas pret nāvessoda izmantošanu, jo tas ir nepieņemams cilvēka cieņas un neaizskaramības noliegums. Eiropadome atkārtoti aicina Irānas iestādes apturēt nepamatoto spēka lietošanu pret miermīlīgiem protestētājiem, jo īpaši pret sievietēm.

*

*

*

Eiropadome atgādina Eiropas Savienības apņemšanos īstenot gan 1., gan 2. pīlāru, par ko tika panākta vienošanās 2021. gada oktobrī, un aicina Komisiju pārraudzīt notiekošajās sarunas par daudzpusējo konvenciju par 1. pīlāru un attiecīgā gadījumā līdz 2023. gada beigām nākt klajā ar priekšlikumu, ja netiks panākta vienošanās par 1. pīlāra risinājumu.